

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložila studentka: Irina Proskurná

Název práce: British Emigration – English Minority in the Czech Republic

Hodnotila: Mgr. Jana Kašparová

1. CÍL PRÁCE: Cílem práce bylo představit téma britské emigrace, především v souvislosti s britskou minoritní skupinou, žijící na území České republiky. Cíl práce byl z větší části naplněn, ale s některými výhradami – v práci je pouze povrchní zmínka o historii emigrace Britů do ČR a Britové, žijící v ČR, jsou z velké části představeni pouze na základě údajů, převzatých z průzkumu Českého statistického úřadu.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce je rozdělena do tří hlavních částí. První část se věnuje historii britské emigrace od prehistorie po současnost, především na území Ameriky a Austrálie. Vzhledem k tématu by ale měla autorka do práce zařadit a věnovat větší pozornost především historii britské emigrace do ČR, která je zmíněna jen povrchně. V druhé části je představeno několik organizací a institucí, které pomáhají Britům v ČR, a několik britským občanů, kteří se nějakým způsobem zapsali do historie ČR a ovlivnili česko-britské vztahy. Poslední část práce je založena na popisu několika tabulek, týkajících se britské emigrace do ČR za posledních několik let a převzatých z ČSÚ. Poslední část práce by si však zasloužila pečlivější přístup – autorka odkazuje na tabulky, které jsou umístěny vždy na jiné stránce než průvodní text a údaje v popisu se ne vždy shodují s údaji v tabulkách (str. 45 – 36/37 females). Celá práce je založena pouze na kompilaci primárních a sekundárních zdrojů; vlastní přínos autorky je zanedbatelný. Původně plánovaný průzkum formou dotazníku se pro malý zájem ze strany respondentů bohužel neuskutečnil.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce je logicky členěna do několika kapitol. Z hlediska formátování se autorka dopustila několika menších chyb – práce začíná stránkou 7, na několika stránkách používá rozdílné formáty odstavců (str. 34, 35) a dalších grafických prvků (pomlčky, uvozovky, popis tabulek, atd.). Jazykový projev autorky je průměrný. V práci se objevuje větší množství chyb, především v interpunkci a pořádku slov (str. 34, discourse markers), a překlepů (str. 44, from from). K práci je přiloženo několik příloh, hlavně tabulek, na něž autorka v práci několikrát nesprávně odkazuje – údaje z textu se neshodují s označením tabulek a obrázků v přílohách (str. 17 – 19), což znesnadňuje čtenáři orientaci v textu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Přestože se jedná již o přepracovanou bakalářskou práci, ani tentokrát nepředkládá autorka příliš zdařilou verzi, i když k jistému zlepšení a posunu v práci došlo. Autorka do práce přidala kapitolu o významných Britech v ČR a celou praktickou část založila namísto vlastního výzkumu pomocí dotazníku na popisu několika tabulek převzatých z ČSÚ. Vzhledem k častým chybám v textu, nepřesnostem v odkazování na jednotlivé tabulky a údaje v nich však působí práce nedbale.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Mohla byste shrnout nejdůležitější a nejčastější důvody pro emigraci Britů do ČR?

Jak byste charakterizovala typického Brita, žijícího na území ČR?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: **dobře**

Datum: 15.5.2012

Podpis: 

Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo přiložený list.